

Is Your Dictionary
Interfering with
Realtime?

About Anissa Nierenberger, RPR, CRR, CBC

- ▶ 21-year captioner (news, sports, on-site, remote)
- ▶ Both I.C. and employee
- ▶ Owner of Dictionary Jumpstart
- ▶ Publish “Drug Speller” reference book
- ▶ President of the Michigan Association of Professional Court Reporters (MAPCR)

A Captioner's Comfy Closet

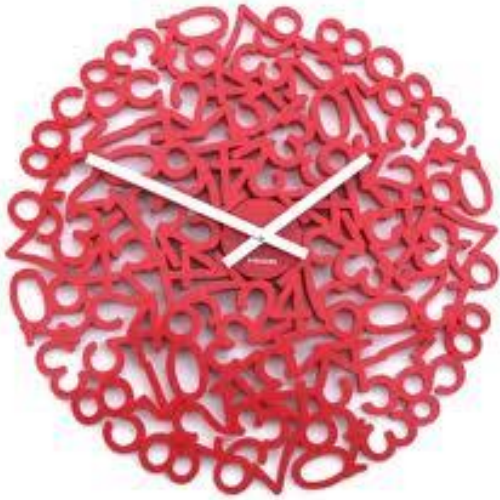


We Are (_____) Reporters

- ▶ Student
 - ▶ Court
 - ▶ CART
 - ▶ Caption
 - ▶ Freelance
 - ▶ Realtime
-
- ▶ Who has taken the CRR?
 - ▶ Who intends to?

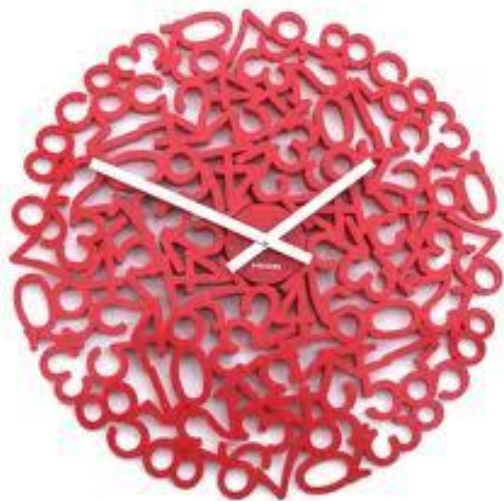


Which is More Valuable?
Time or Money?
Why?



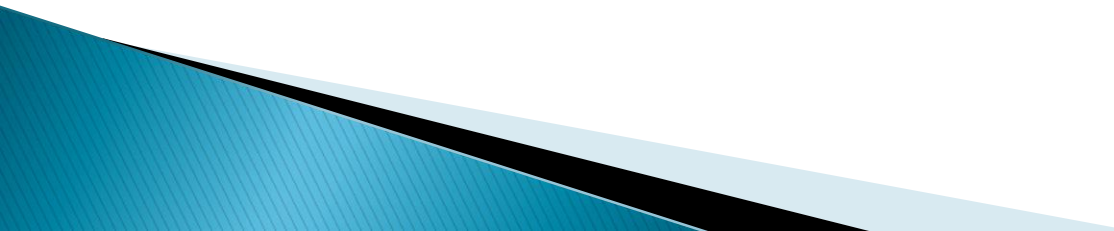
V
V





**“Time is
Money” –
Benjamin
Franklin**

It's All About Realtime

- ▶ **Realtime IS the future of our profession.**
 - ▶ **Realtime is about being prepared on the FRONT end, thus minimizing work on the BACK end!**
- 

Realtime Reporting

**“You ARE your dictionary!
Whatever words you have
learned in your entire life
should be able to come out
through your CAT software.”**

Janet Cassidy Burr, RDR, CRR, CBC, CCP, CPE,
30-year Broadcast Captioner



**REALTIME
IS NOT
PERFECTION.**

**REALTIME IS A
JOURNEY!**

TRAIN

**Taking
Realtime
Awareness &
Innovation
Nationwide**



MAPCR

According to *U.S. News & World Report*, Court Reporting is listed as one of the Best 50 Careers for 2011.



The Bureau of Labor Statistics projects that careers in Court Reporting will grow 18 percent between 2008 and 2018—a good deal faster than the average for all occupations.



The Telecommunications Act of 1996 requires 100 percent of new programming in the top 25 markets to be captioned. This has created a high demand for Realtime Court Reporters.



The average length of time it takes to become a Realtime Court Reporter is 33 months.

The Michigan Association of Professional Court Reporters, also known as MAPCR, has more information on their website regarding court reporting in general and court reporting schools in Michigan.

So go to www.MAPCR.org to learn more about this amazing and exciting career. Remember...

We Are Technology!

We Are Technology!

We Are Technology!



Michigan Association of
Professional Court Reporters
P.O. Box 366
Pinckney, MI 48169
734.498.2627
www.MAPCR.org

**We Are
Technology!**

The Amazing Fields of Realtime Reporting

Freelance Court Reporting

The freelance court reporter is typically an independent contractor who works somewhere different every day – at a law office, deposition room, medical office, or other office environment. Using a high-tech steno writer and a laptop computer equipped with state-of-the-art software, the freelance court reporter captures every word spoken on the record during a deposition, hearing, or meeting. Those words are then instantaneously transcribed into English and are immediately available for viewing, annotating, and searching on the attorneys' computer screens in the room or across the Internet at a remote location. The unedited transcript can be used by the attorneys immediately as they review the day's testimony and prepare for other witness testimony. A fully edited transcript is available quickly afterwards.

Broadcast Captioning

Working from their home or an office, broadcast captioners produce readable English text of live television programming. The captioner listens to the audio of a program and uses a realtime-capable steno writer, software, and a computer linked to the television station via modem or the Internet to produce readable English text of live TV programming within seconds. Captions may be used by consumers who are deaf or hard-of-hearing, but they are also widely displayed in environments like airports, bars, restaurants, and fitness facilities. Due to legislation which requires equal access via captions, broadcast captioning is one of the fastest growing fields of court reporting.



CART Writing & Webcasting

Working at a school, university, church, or other live venue, Communication Access Realtime Translation writers provide live event captioning to individuals who are deaf or hard-of-hearing. Using a steno machine and portable computer, along with realtime technology, instant text is streamed for the viewer. This technology allows an individual equal access to information being said in the room that other systems cannot achieve due to the rate of speed achieved by a CART writer. Webcasting reporters use their skills to create live captions for participants in business events which are streamed in realtime via the Internet.



We Are Technology!

Official Court Reporting

The official court reporter, typically an employee of the court, works in a courtroom setting. Using a high-tech steno machine and a computer, along with realtime technology, the official court reporter captures every spoken word said in the courtroom, which is instantaneously transcribed into English and is immediately available for viewing on the judge's and attorneys' monitors in a computer integrated courtroom. A fully edited transcript is available quickly afterwards. This is the fastest technology available for capturing the spoken word and providing a readable, searchable, and complete record.



BRIDGES WEBINARS

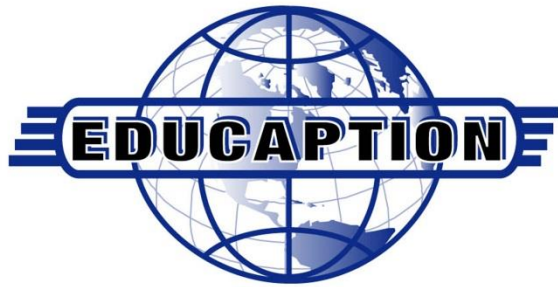


EARN CEUs with webinars at www.bridgescourtreporting.com

WATCH numerous webinars in one day and only pay ONE fee to NCRA!

CHOOSE from about a dozen webinars that you'll find educational and worthwhile!

Caption Masters



Interested in captioning?

Industry's premier online
captioning training course

4 months and 2.8 CEUs later,
join the hundreds of other
reporters that have successfully
transitioned into becoming an
A+ captioner!

What is...

**The single, most valuable
thing in your career?**

Your Dictionary

- ▶ It is the **ONLY** thing in your career that **CANNOT** be purchased or replaced
- ▶ Your ever-changing dictionary can lead to endless future job opportunities
- ▶ CUT editing time!

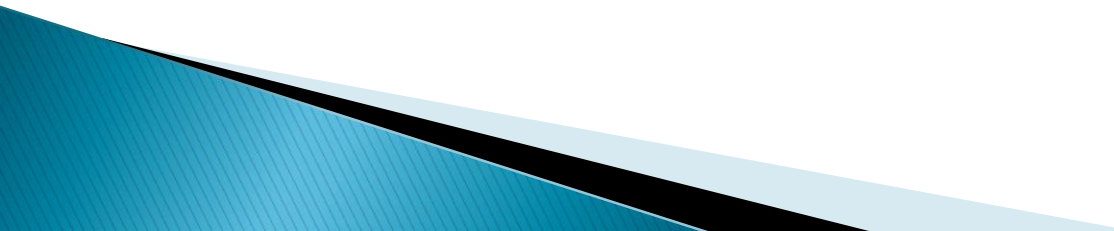


The never-ending story...

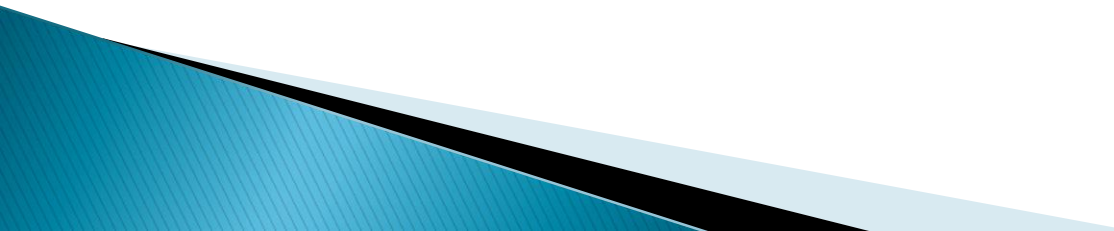
- ▶ As long as you're a reporter, you'll always be entering new words
- ▶ Well-built and well-managed is more important than how many entries you have
- ▶ Continued improvement boosts self-confidence in your writing
- ▶ Prep on front end = less work on the back end



Should I Start Over?

- ▶ Has your dictionary always been your own?
 - ▶ Are you changing the way you write?
 - ▶ Are you transitioning into realtime?
 - ▶ Do you see surprising things come up in your translation?
- 

Maintenance

- ▶ If you're changing your writing, your dictionary **MUST** keep up!
 - ▶ Have you ever sat down to scan your dictionary entries?
 - ▶ How long before...
 - ▶ We can start over and clean up your existing dictionary at the same time.
- 

Dictionary Backups

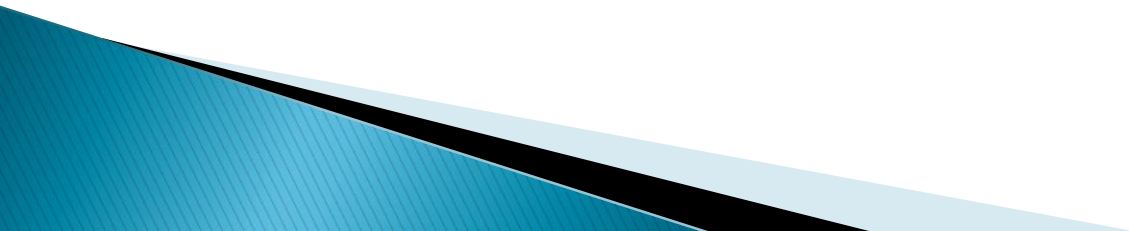
- ▶ How many?
- ▶ Where to Store?

- ▶ How Often?
- ▶ What formats?

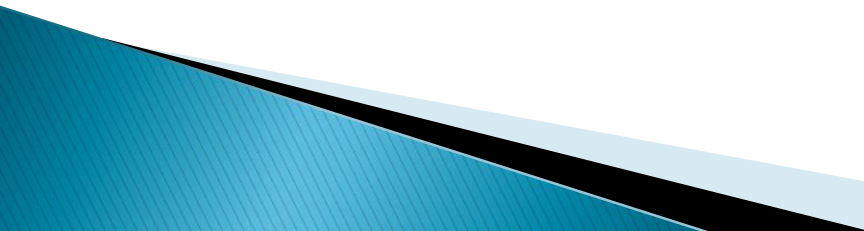


63% of NCRA
Members are Not
Doing Realtime 😞

What Makes Realtime a Pain?

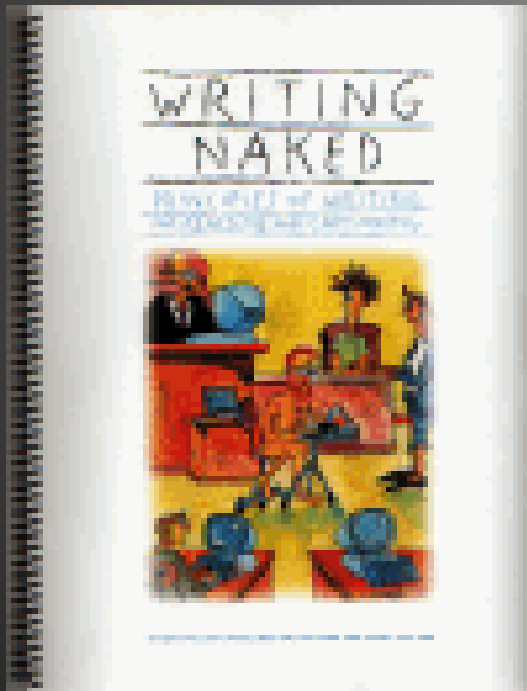


Theory?
Dictionary?
Stacking?
Technology?



2 Favorite Realtime Books

“Writing Naked”



“Realtime Writing”



Both Available at the NCRA Bookstore!

Identifying Untranslates

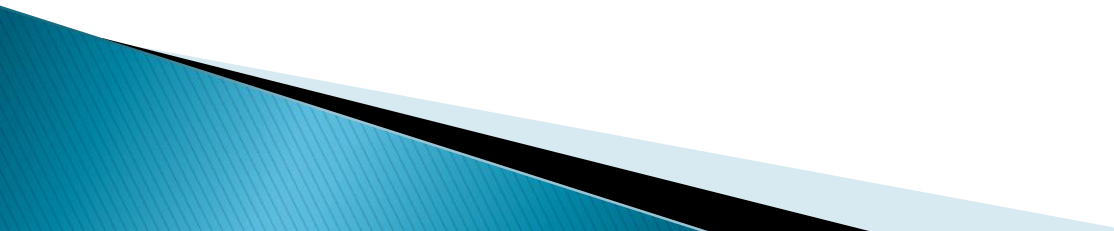
Stacking	Untranslate	Not in Dix	New Word
Can I define this?	Define small pieces FIRST!	Add word	Check spelling
3X, you're out!			



Machine Post-its

- ▶ Realtime is a JOURNEY!
- ▶ Work on five things every week and vow to have them resolved in a reasonable timeframe 😊

Realtime Goal

- ▶ Get your dictionary in tip-top shape before you even head out the door.
 - ▶ Realtime – prep on front end
 - ▶ Transcripts – prep on back end
- 

STABG / S-G / A / PAEUPB

- ▶ What can we define and what can we not define?

A-D = -ed a OR add OR ad

He **cooked** a great meal

Did the **cook** **add** parmesan?

Samples of Stacking

- ▶ A-D = ~ed a
- ▶ B-S = ~s about
- ▶ NIS = ~is in
- ▶ PR-G = ~ing were
- ▶ R-N = ~en are
- ▶ THER = ~er this
- ▶ TPAOD = ~ed for a
- AS = ~s a
- L-L = ~le will
- N-N = ~en in
- BUS = us about
- RER = ~er are
- TONS = ~ness to
- TOUS = us to

- Worksheet contains 100 stacking issues

Most Common “A” Words

A

ABLE
AMERICAN
AMONG
AMOUNT
AN
ANALYSIS
AND
ANOTHER
ANSWER
ANTI
ANY
ANYONE
ANYTHING
OUT
ABOVE
ACCORDING
ACCOUNT
ACROSS
ACT
ACTION
ACTIVITIES
ACTIVITY
ACTUALLY
ADDED
ADDITION
ADDITIONAL
ADMINISTRATION
AFTER
AGAIN
AGAINST
AGE

AGO
AHEAD
AID
AIR
ALL
ALMOST
ALONE
ALONG
ALREADY
ALSO
ALTHOUGH
ALWAYS
AM
AMERICA
AMERICAN
AMONG
AMOUNT
AN
ANALYSIS
AND
ANOTHER
ANSWER
ANTI
ANY
ANYONE
ANYTHING
APPARENTLY
APPEAR
APPEARED
APPROACH
ARE

AREA
AREAS
ARMS
ARMY
AROUND
ART
AS
ASK
ASKED
ASSOCIATION
AT
ATTACK
ATTENTION
AUDIENCE
AVAILABLE
AVERAGE
AWAY

**If we wrote the most
common words in one
stroke, would we have
less stacking potential?
(86)**

Go to Reference and click on 1,000 Most Common Words A–Z

Inputting Entries

- ▶ Define small pieces first e.g. aristocratic, compendium...

AEU/R*EUS/**KRALT**/IBG

COM/**PEPBLD**/KWRUM

- ▶ ALWAYS rewrite a word right after you've defined it in realtime.

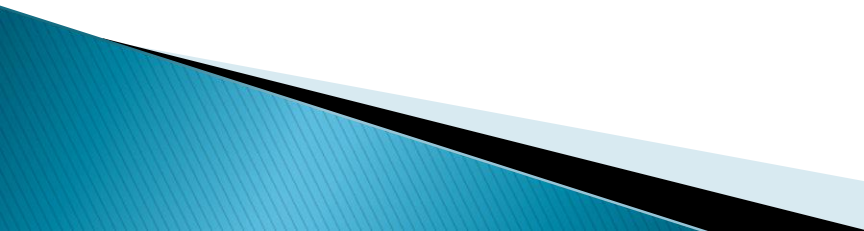
Handling Tricky Names

Entering first & last names together with odd spellings:

e.g. Rachael Ray,
Barbra Streisand,
Andie MacDowell,
Stephen Colbert



Dictionary Setup

- ▶ **Main Dictionary, Job Dictionaries, Daily Dictionaries**
 - ▶ **Maintenance – Learn how to search your dictionary**
 - ▶ **Backup your dictionary routinely**
 - ▶ **The more you're adding, the more often you need to *SAVE* it!**
- 



Realtime Dictionary Software for Realtime Reporters

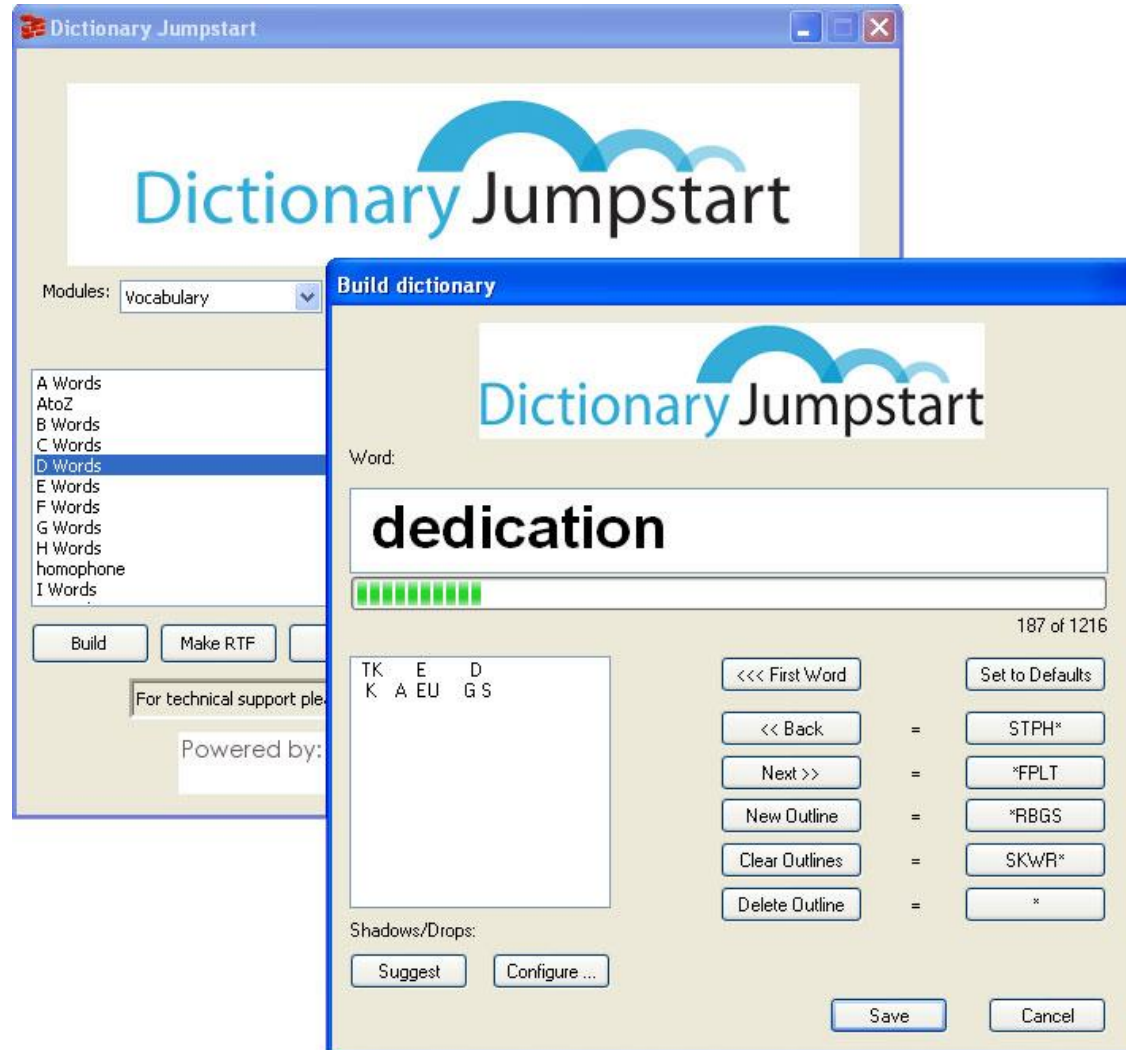
You **won't** be chained to your
computer for hours on
end, defining entries!



Features of DJ

- ▶ Enter over 1,000 entries in one hour
- ▶ You provide ONLY the steno outlines
- ▶ Stroke each entry numerous ways
- ▶ The dictionary you build can be kept separate or can be merged into your own main dictionary

Dictionary Jumpstart



8 Modules

- ▶ Environment (1.0 PDC)
- ▶ Food & Health (*Drug Speller*) (1.0 PDC)
- ▶ Media
- ▶ Names (1.0 PDC)
- ▶ Phrases (0.5 PDC)
- ▶ Sports
- ▶ Vocabulary (1.0 PDC)
- ▶ World



EARN

Environment

Acid rain, colors, environment, EPA terms, flocculation, measurement, science, space, wastewater, weather terms, animals, cats & dogs, dinosaurs, fish, flowers, trees, appliances, cleaning products, cookware, dishware, flooring, furniture, paints, windows.
files; over 9,000 entries



Food & Health

Beverages, candy, cereals, eateries, food, liquor, medical, medicine, spices, FDA-approved drugs w/ 38 Medical Specialties including: A.I.D.S., Alzheimer, Analgesics, Anesthetics, Antacids, Antibiotics, Antidotes, Anti-Emetics, Anti-inflammatory, Antiseptics, Arthritis, Asthma, Birth Control, Cancer, Cardiology, Cough & Cold, Cosmetic, Dermatology, Diabetes, Diarrhea, Fertility, Glaucoma, Hemorrhage, Herbs, Holistic, Male Drugs, Muscle Relaxers, Neurology, Obesity, OB/GYN, Ophthalmology, Parkinson's, Psychotropics, Shock, Tests, Urology, Vaccines, X-Ray Mediums. 47 files; 19,000 entries

Drug Speller 2013

Dictionary Jumpstart

- A to Z
- Prescription
- Over the counter
- Brand and generic names
- New FDA Approvals
- Experimental drugs
- Discontinued Drugs

INDEX

AIDS - 95	Asthma - 121	Male Drugs - 155
Alzheimer's - 97	Birth Control - 124	Muscle Relaxants - 156
Analgesics - 97	Bleeding Disorders - 125	Neurology - 158
Anesthetics - 104	Cancer - 126	Obesity - 162
Antacids - 106	Cardiology - 134	OB/GYN - 163
Antibiotics - 107	Cold + Cough - 140	Ophthalmics - 169
Anticoagulants - 113	Dermatology - 142	Parkinson's - 174
Antidotes - 113	Diabetes - 150	Psychotropics - 175
Anti-Emetics - 114	Digestion - 152	Shock - 178
Anti-Inflammatories - 115	Fertility - 153	Urology - 178
Antiseptics - 118	Glaucoma - 153	Vaccines - 182
Arthritis - 119	Hemorrhage - 154	X-Ray Mediums - 183

www.drugspeller.com

Dictionary Jumpstart, Inc.

Updated yearly to
keep you
up-to-date.

This book is in
Food & Health!
Build a comprehensive
Job Dictionary!

New online app!

www.drugspeller.com

Names



Boys and girls names, brand names, Indian tribes, top 7,000 most common surnames according to the U.S. Census Bureau, airlines, automobiles, cartoon characters, games, gemstones, holidays, music, actors, actresses, artists, models, musicians, writers & fashion. 20 files; over 20,000 entries

Phrases Module

An extensive list of phrases derived from the *“StenEd Realtime Dictionary of Briefs & Phrases.”* From ‘aggravated assault and battery’ to ‘thank you, Your Honor.’

Also included is a list of the 1,000 most common words. Can you write them all in one stroke? Over 4,500 phrases

Vocabulary Module

- ▶ Over 24,000 words such as pizzazz, bamboozle, jabberwocky, gung ho, lickety-split, gazebo, platoon, masquerade, tee-hee, tallyho, sport-utility vehicle, hang-gliding, hoof-and-mouth disease, mumbo jumbo.
- ▶ Prefixes, suffixes, homophones, hyphenated words, legal terms and advanced vocabulary.
30 files; over 33,000 entries

World

Countries & capitals, foreign words, Greek, languages, leaders, nations, religion terms, terrorism, explorers, geography, islands, mountains, rivers, seas, U.S. info, World, Obama Administration, **governors, house members, senate members,** justices, military terms and politics.

25 files; over 15,000 entries



Monthly Updates

- New Monthly Vocabulary Updates for only \$9.95 a month
- 300–500 new words in any category
- **Continual Improvement is key for realtime**
- So far, we've had: vocabulary, celebrity names, food, chefs, environment terms, vocabulary, surnames, mining terms and politics
- As long as you have one module of DJ, you can receive updates covering anything



We Can
Clean Up
and/or
Start Over

Q. What if I enter a word in DJ that is already in my Dictionary?

It is FREE!

Log on to www.dictionaryjumpstart.com and download our demo in a snap!

A blue rectangular button with rounded corners and a slight gradient, containing the word "TRY" in a bold, black, sans-serif font.

TRY

Vocabulary = 650 entries
Easily input in less than one hour!

DJ has been helping thousands of reporters transform into better realtime reporters for 11 years.

Online How-To Video

www.dictionaryjumpstart.com features an online YouTube video showing how easy it is to use Dictionary Jumpstart, step by step.

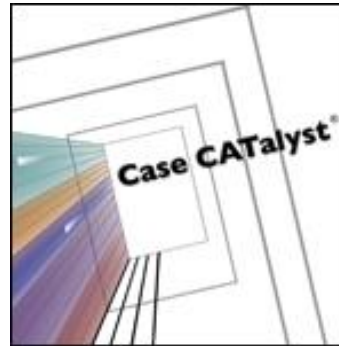


Our instruction booklet is a ½ piece of paper!

Online download is now available!



It's easy to import DJ into...



Stay current with your CAT technical support and keep your equipment updated!

Pronunciations & Word of the Day

Merriam-Webster Online - Microsoft Internet Explorer

File Edit View Favorites Tools Help

Back Forward Stop Home Search Favorites Media Refresh Print Mail News Chat People

Address <http://www.m-w.com/cgi-bin/dictionary?book=Dictionary&va=flummox> Go

Links Toshiba On the Web Toshiba Support Customize Links Free Hotmail RealPlayer Windows Windows Media

Merriam-Webster OnLine

Merriam-Webster FOR KIDS Encyclopaedia BRITANNICA

Merriam-Webster ONLINE Merriam-Webster COLLEGIATE Merriam-Webster UNABRIDGED

Merriam-Webster Online Dictionary

HOME PREMIUM SERVICES M-WCollegiate.com M-WUnabridged.com Britannica.com Multi-User Licenses DOWNLOADS WORD OF THE DAY WORD GAMES WORD FOR THE WISE ONLINE STORE HELP Merriam-Webster Inc. Company information

Verizon Online DSL with MSN Premium® Starting at only \$29.95/mo. Order online and your first month is FREE! GO

Merriam-Webster Online
 Dictionary
 Thesaurus
Go

flummox Find

Palm & Pocket PC
Browse and download Merriam-Webster e-books and games for Palm and Pocket PC PDAs and Mobile Phones
[Merriam-Webster Online Store](#)

Handheld Collegiate
Now you can take the Eleventh Edition with you anywhere as Franklin's new Speaking Electronic

Merriam-Webster Online Dictionary

Thesaurus

One entry found for **flummox**.

Main Entry: **flum-mox** 

Pronunciation: 'flɪ-ˌmɒks, -mɪks

Function: *transitive verb*

Etymology: origin unknown

: [CONFUSE](#)

Get the [Top 10 Search Results for "flummox"](#)

For [More Information on "flummox" go to Britannica.com](#)

[Pronunciation Symbols](#)

<https://safe.britannica.com/subscribe/subWelcome.jsp?partnerCode=MW&source=MWTA&source=MWTA> Internet

start Inbox - Outlook Express Available Events - Mo... Merriam-Webster Onli... Dictionary 5.0b (D:) Microsoft PowerPoint ... 1:03 PM

MARK

"Dictionary Jumpstart is the fastest way I've seen to build your realtime dictionary. I recommend it."

Mark Kislingbury, Four Time NCRA National Realtime Champion



ANITA



"I recently built a new dictionary from scratch using Dictionary Jumpstart. The process was easy, and it took me a week and two days, in between a very busy life. It is a very well thought-out program, and I love how you simply write a word that you see and the correct English translation is already defined in the dictionary so you don't have to type in the many thousands of words. You are a true genius. Thank you for creating such a brilliant program."

Anita Paul Johnston,
CSR-CCR-CRR-CRI-CPE-CBC-CCP-CSP
President of Anita Paul International

Motivated to be well-rounded

- ▶ Kilimanjaro, crème brulee, Pekingese, dungarees, tule fog, roentgen, Froot Loops, Aquafina, sci-fi, croquet, lickety-split, Cruella De Vil, Ichabod Crane, cornucopia, marquise, Escalade, Westminster Abbey, Taj Mahal, Canon Law, cockatiel, bisque, toboggan, Sri Lanka, papier-mache, Hogwarts, chandelier, Ketchikan, Hewlett-Packard, Excedrin, Caspian, Guggenheim Museum, spearmint, Mister Rogers, bazooka, Potawatomi Indians, virga, Pinocchio, best-seller, camouflage, eTailer, peignoir, Aveeno, tango, Zamboni, mascara, monolithic, Aurora Borealis, billet-doux, bivouac, certiorari, Teflon and over 130,000 more!

Where to Start?



- ▶ Vocabulary (1.0 PDC)
- ▶ Names (1.0 PDC)
- ▶ Environment (1.0 PDC)
- ▶ Phrases (0.5 PDC)
- ▶ Food/Health (1.0 PDC)
- ▶ World
- ▶ Media (captioning)
- ▶ Sports (captioning)
- ▶ Monthly Updates are here!

Enter 250 words in NO TIME!

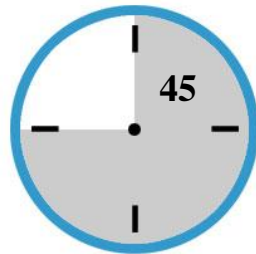
Do you have 15 minutes a day?

Defining Steno Entries

Done in 45 minutes

5.5 words per minute

Research on
your own

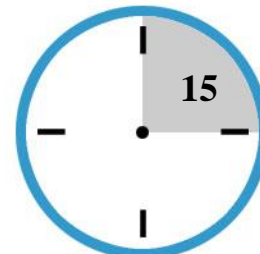


Dictionary Jumpstart

Done in 15 minutes

17 words per minute

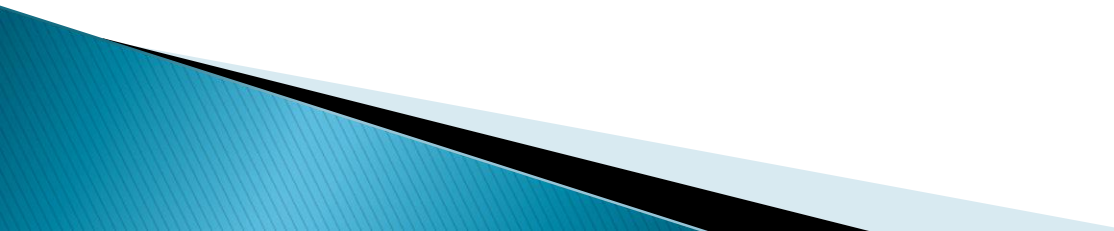
8 Modules
of diverse
vocabulary



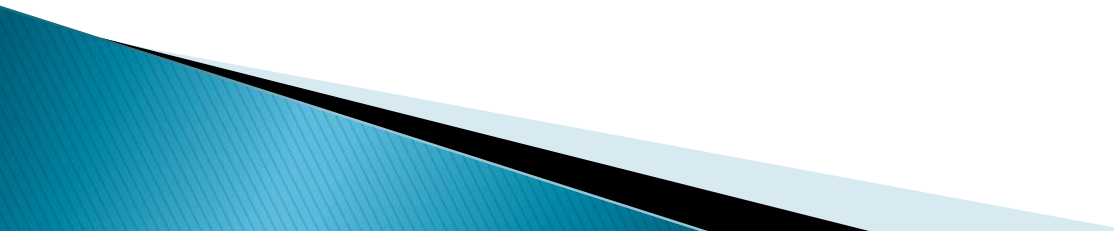
Our Goals

- ▶ Fewer untrans = less editing time
 - ▶ Fewer untrans = more confidence

 - ▶ Strive to consistently improve your dictionary

 - ▶ Keep your CAT current and your skills sharp!
- 

More Goals

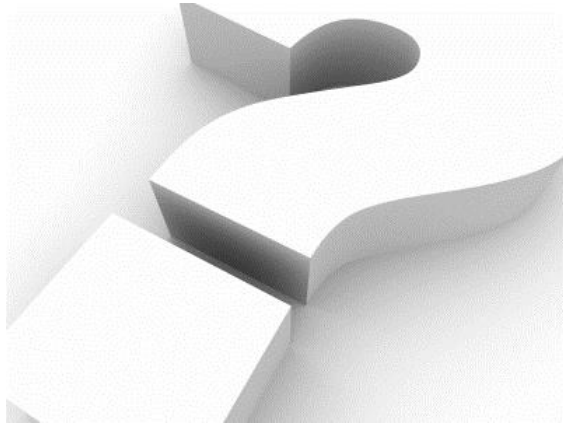
- ▶ Strive for certifications
 - ▶ Spread the word about our profession
 - ▶ Visit a high school
- 

The Facebook logo, consisting of the word "facebook" in white lowercase letters on a blue rectangular background.

facebook®

- ▶ Find us on facebook under Dictionary Jumpstart and Drug Speller.
- ▶ Join our mailing list on www.dictionarjumpstart.com to be the first to know about special sales!

Any Questions...



**Refer to the flier for
Special, Limited-Time
Conference Specials!**

- ▶ Anissa R. Nierenberger, RPR, CRR, CBC, CCP, CRI
- ▶ anissa@dictionaryjumpstart.com
- ▶ www.dictionaryjumpstart.com